

# Tiwei Pol Kewisiik Ken Timoti

## - 2

### Menmen me tiwei ik

Pol katip Timoti gude 1:1-2

Pol kewepyapir menmen mau mekre ehan  
kirak katip Timoti em 1:3-2:13

Pol katip Timoti menmen me ewok hirak  
kakisesim 2:14-4:5

Pol katip Timoti menmen mau emarkeik me  
hirkes 4:6-18

Pol katip Timoti him m+karu 4:19-22

<sup>1</sup> \*Hi Pol hi aposel ke Krai Jisas. God ke-him+tena hi hatip mit miyapir him mirak hentar nipaa hirak katip mit kerek nises him me Krai Jisas, hir nanit him+n yaaik nanu werek werek.

<sup>2</sup> \*Timoti, ti nikan kai yaaik ke menmen me God, hi heswut tiwei ik e. Hi hanhan God Haai ketike Krai Jisas Mitik Iuwe kiau hirakit han tewen+nit tatrekyut yaaim, te ti ehu werek werek.

*Haiu ap yink enuk mentar him yaaim me God au em+it*

<sup>3</sup> \*Maamrer nai hir epei nises him me God, hir nekepa te hi hises him mirak har ke hir nisesim. Hi hertei hekre han kai hi hisesim werek werek. W+taan wanewik hi hitehi God menmen, hi han kitetit te hi hatip God hirak yaaik kenterit.

---

\* 1:1 Ef 1:1    \* 1:2 1Ti 1:2    \* 1:3 Fl 3:5; Ap 23:1, 24:16

4 Hi han kitet nɪpaa hawɪr wɪnaɪpɪsakɪt, ti hɪkɪta. Hekrit hekrit hi hanhan arit te hi han yaaik ehu.

5 \*Hi han kitet menmen me God ti hisesim, ti ap hemipɪn au. Ti hisesim werek werek. Nɪpaa maam pit niuk mɪre Lois wetike miye pit Yunis hɪr ninɪn nises God werek werek, te in ek hi hertei werek ti hisesik har ke nɪpaa hɪr nisesik.

6 \*Te in ek hi eketut han em te ti naanmɪpre menmen yaaim nɪpaa God kewetutem wɪ kerek hi hewis his mentar paan kit hitehi God me ti. Ti eriakem iuwe ehɪr ke mɪtik ketenwo si yeunek merhɪhe, ti ekaap mɪt eriuwerem

7 \*hentar ti hertei God ap kewetai Hɪmɪn kɪrak Yaaik hɪrak kenipai haiu mɪnaain au. God Hɪmɪn Yaaik kenipai haiu mamu han tokik, haiu hanhan mɪt, hɪrak kekepai haiu mamwen han kai me menmen haiu mamisesim.

8 \*Te ti ap yɪnk enuk hatɪp mɪt miyapɪr hɪm me Mɪtik kau Iuwe au emɪt! Ti yɪnk enuk heriuwa hi hekɪre wɪnak enuk ke gavman hentar hi hatɪp mɪt miyapɪr hɪm mɪrak au emɪt! Mɪt nanrekyut enum hentar ti hatɪp mɪt miyapɪr hɪm me God, hɪrak kakɪkepit te ti han tokik ehu etikewa me menmen im.

9 \*God kekepai ketaihis kenɪnai haiu mamre nɪkerek nɪrak. Hɪrak kehimɪtenai kentar haiu yaaain au. Haiu enun. Hɪrak kehimɪtenai kentar han kɪrak kerekek hɪrak han tewenɪnai. Nɪpaa God kewis tɪ wen au, hɪrak han tewenɪnai

---

\* 1:5 Ap 16:1    \* 1:6 1Ti 4:14    \* 1:7 Ro 8:15    \* 1:8 Ro 1:16  
 \* 1:9 Ef 1:8-9; Ta 3:5

katip maain h̄rak kaksuwe Kraiſ Jisak kaknen kak̄kepai.

10 \*Te in ek, h̄rak epei keteiknai h̄rak han tewen̄nai. H̄rak keruwet Jisak Kraiſ h̄rak epei kan kaktaihis naanmamrai. H̄rak keremir menmen menip haiu m̄t haiu mami, h̄rak keteiknai keruwe h̄m m̄rak yaaim mar kerekek haiu mam̄t h̄m̄n yaaik haiu mamu werek werek tipmain tipmain enum eik.

11 \*Me h̄m m̄rak yaaim keremem, h̄rak keh̄m̄tena hi aposel k̄rak, hi hewep h̄m m̄t miyap̄r hetpor h̄m m̄rak.

12 M̄t nerewaank nenterim, te hi ȳnk enuk au. Hi hertei keim̄n hi eisesik, hi hertei h̄rak naanm̄pre menmen h̄rak keh̄m̄tenewem hi h̄riakem ere w̄ maain h̄rak kaknen skelim m̄t han kitet menmen h̄r n̄riakem.

13 \*Te ti ehises h̄m yaaim ti hemtewem hi n̄paa hetputem. H̄m im h̄ram m̄re piksa meteiknut menmen yaaim. Ti wen eises Kraiſ Jisak ti hanhanek ketike m̄t har ke haiu m̄t yap̄rwe ne Kraiſ Jisak m̄riakem.

14 \*Ti naanempre werek werek h̄m yaaim me Kraiſ God H̄m̄n Yaaik kerek kau kekre han kaiu h̄rak epei kewetutem.

15 \*Ti hertei werek werek h̄rak Fiselas, Hemosenis tetike m̄t han yap̄rwe ne provinsi Esia h̄r ȳnk enuk neriuwa n̄neina n̄naip̄sa me w̄ m̄t newisa hi hen hekre w̄nak enuk ke gavman.

---

\* **1:10** 1Ko 15:55-57; Hi 2:14  
Ta 1:9, 2:1

\* **1:14** 1Ti 6:20

\* **1:11** 1Ti 2:7

\* **1:15** 2Ti 4:16

\* **1:13** 1Ti 4:6, 6:3;

16 Hi hanhan God kakriak mitik Onesiforas ketike mit narak menmen yaaim. Me wi yapirwe hirak kekepa kenipa han yaaik. Hirak yink enuk kentar hi ekre winak enuk au.

17 Hirak kipiun wit iuwe Rom, hirak kinketnau kinketnau ere hirak kenepya.

18 \*Ti hertei werek menmen yapirwe Onesiforas kerekyewem kekepa keriuwerem keit wit Efesas. Hi hanhan Mitik Iuwe hanhanek kakrekrywewek yaaim me wi maain hirak skelim haiu mit han kakitet menmen haiu miriakem.

## 2

*Ti hiriak menmen me Kraiss har ke mitik ke ami yaaik*

1 Te ti nikan kai ke menmen me God, ti hepu han tokik heriuwe menmen mamkepai kerek God keweteiyem kentar haiu ne Kraiss Jisas.

2 Him mei yapirwe ti epei hemtau hi hetpim mit yapirwe nemtewem, ti atip mit han yaain em, te maain hir nantip mit miyapir han em.

3 \*Mit hir neriwaank me menmen, ti wen han yaaik ehu ehises him me Jisas Kraiss werek werek ehir ke mitik ke ami kises him me mitik iuwe kirak.

4 Mitik ke ami ap kiriak menmen me mit han au. Mitik kirak iuwe kerekek. Hirak hanhan kaknip mitik iuwe kirak han yaaik kakriuwerek kerekek.

5 \*Mitik kesiuknen ketike mit han, te hirak ekises him werek werek au, hirak kakinin mit,

---

\* 1:18 Ju 21    \* 2:3 2Ti 1:8; 4:5    \* 2:5 2Ti 4:8

h̄irak ap kak̄it menmen au. H̄irak kak̄imtau h̄im kakisesim, te h̄irak kak̄it menmen.

6 \*M̄it̄ik kaan ni m̄irak kam̄ir menmen iuwe, maain h̄irak kak̄in̄in kak̄it menmen epei me yaaim, m̄it han nanisesik.

7 Ti han kitet menmen wikak im hi hetputem. H̄iram m̄ire piksa meteiknut menmen. M̄it̄ik luwe kak̄ikepit te ti hertei menmen im werek werek.

8 \*Hekrit hekrit ti han ekitet Jisas Krai. H̄irak k̄ire m̄it̄ik, h̄irak nepenyek ke m̄it̄ik iuwe Devit ke Juda. H̄irak Jisas h̄irak k̄ire God, h̄irak kaa p̄ike kekrit kepu kepeit kar ke hi hat̄ip m̄it em meriuwe h̄im mai yaaim.

9 \*M̄it nerewaank hi hepu hekre w̄inak enuk har ke m̄it̄ik k̄ir̄iak enum hentar hi hewepyap̄ir h̄im yaaim me Krai. Te m̄it ap newen̄in h̄im me God au. H̄iram mepno ein ein.

10 \*H̄iram mepno ein ein te hi han yaaik hepu hetike menmen im enum hentar hi hertei menmen hi h̄ir̄iakem h̄iram mamkaap m̄it kerek God keh̄im̄itenor h̄ir m̄it ne Krai Jisas, h̄irak kak̄ikepi kaktorhis h̄ir nantikerek nanu werek werek tipmain tipmain enum eik.

11 \*Haiu mertei h̄im im h̄iram mat̄ip werek. H̄iram mat̄ip mar im:  
“Haiu mami mamtike Krai Jisas, te haiu mamtikerek mamu.

12 \*Haiu mamu han tokik me menmen enum m̄it nerekyeyem, te maain haiu mamu

---

\* 2:6 1Ko 9:7, 10      \* 2:8 1Ko 15:4, 20; Ro 1:3      \* 2:9 Ef 3:1; Fl 1:12-14      \* 2:10 Ef 3:13; Kl 1:24      \* 2:11 2Ko 4:11      \* 2:12 Mt 10:33

mantikerek naanmamre mit.  
 Haiu mepakinek te hirak kakraipakin.

13 \*Haiu mare mamisesik, te maain au haiu  
 minapen, hirak wen kakises him mirak.  
 Hirak kakweikin his taau.”

*Mitik kime menmen werek werek kar ik, God  
 kaktip hirak yaaik*

14 \*Hekrit hekrit ti ekiak han ke mit miyapir nit  
 en me him hi hetputem. Ti etporem him manp  
 God kakirem, ti etpor hir ap eninehan me him  
 ham him ham au emit! Menmen im mamkaap  
 mit kerek nemtewem au. Hiram mamriwaank.

15 \*Ti hirekes eriak menmen yaaim enip God  
 han yaaik ehir ke mitik kiriak menmen yaaim,  
 hirak yink enuk au. Ti hewepyapir him me God  
 eteikin mit em werek werek.

16 \*Ti enapen him enum weinim hentar him  
 mar im mamri mit han kir te hir nanises men-  
 men enum yapirwe.

17 \*Him im enum mar wikes teknei miwapin  
 yink ke mit. Him me mitikit wik it Haimenias  
 ketike Failitas hiram enum mar ke wikes teknei.

18 Hirakit tinaipis him yaaim me God, hirakit  
 tatip God epei keithis mit kikian. Te hirakit  
 teweikin han ke mit han te hir ap nises him  
 yaaim au. Hir nises him enum mar hi epei  
 hetpim.

19 \*Mit nises him me God, hir nire teinik  
 God kamir mau winak, hir ap te nanises him

---

\* **2:13** Ro 3:3-4; Nam 23:19; Ta 1:2 \* **2:14** 1Ti 6:4; Ta 3:9 \* **2:15**  
 1Ti 4:6; Ta 2:7-8 \* **2:16** 1Ti 4:7 \* **2:17** 1Ti 1:20 \* **2:19** Nam  
 16:5, 26; Jo 10:14; 1Ko 8:3; Ais 52:11

enum naniwaank hiras au. Me mit in God katip him im: “Mitik Iuwe kertei neimin hir nikerek narak, neimin au. Neimin natip Mitik Iuwe naanmipror, hir eninepin enkeipin menmen enum.”

20 \*Mekre winak iuwe yaaik sar metike min yapirwe mepeit. Min ham mire gol, min ham mire silva, min ham mire toni weinim. Min yaaim mit newis menmen mekrerem newet mit em hir nanim. Min enum me toni weinim o sar, hir newis menmen enum me teipe wenut mekrerem.

21 \*Keimin kenpin kekeipin him enum hirak kakir ke min yaaik kerp kemerir Mitik Iuwe kakriak menmen yaaim ekriuwerek.

22 \*Ti erir enepin ekeipin menmen mit pipep hanhanem. Menmen im au emit! Ti etike mit yaain han kir yaaik prar prar, hir nitehi God menmen, yi eiyises menmen yaaim me God, yi eiyises him mirak, hanhan mit, yi han yaaik eiriuwe mit yi eikiyan eiyu eiyit.

23 \*Ti enaaiwir him enum kerek mit netari menmen me God hir nituthiyem au emit! Ti hertei yi yatipan me him mar im enum yi einahan me menmen im.

24 \*Mitik kerek kime menmen me Mitik Iuwe, hirak ketike mit han naninehan au emit! Hirak eku han yaaik ekriuwe mit yapirwe kakteiknor menmen me God hirak han ekiwei ekwaai,

25 \*kerek keteikin mit enun menmen mir enum hir nisesim. Ti ariakem haiu mepitari God

---

\* 2:20 1Ko 3:12 \* 2:21 2Ti 3:17 \* 2:22 1Ti 6:11 \* 2:23 1Ti 4:7 \* 2:24 1Ti 3:3; Ta 1:7 \* 2:25 1Ti 2:4

kakikepi te h̄r nanweik̄n sip me menmen enum nan̄rtei h̄m yaaim nanisesim o au.

<sup>26</sup> N̄paa Seten keweik̄n han ke m̄t kar ke h̄rak ketorhis nekre hepin m̄rak, h̄rak kenipi nises han k̄rak. Te h̄r nan̄rtei h̄m yaaim h̄r nanr̄r nan̄nep̄n nankeip̄n hepin me Seten nan̄r ke saauk m̄r̄r mekeip̄n hepin me m̄t.

### 3

*W̄i menep Krajs Jisas p̄ike kaknen, m̄t nanr̄iak menmen enum yap̄rwe*

<sup>1</sup> \*Ti han ekitet menmen im. Maain w̄i menep Krajs Jisas p̄ike kaknen, menmen enum iuwe mam̄krit mamnen.

<sup>2</sup> \*M̄t hanhan h̄ras keriyen, h̄r paan tokik, h̄r han kitet h̄r h̄ras iuwe, h̄r nant̄p m̄t enum, h̄r nanises h̄m me miye haai au, h̄r han yaaik neriuwe menmen m̄t nanrekyorem nankepi neriuwerem au, h̄r nant̄p h̄ram menmen wein̄m. H̄r nan̄napen menmen yaaim.

<sup>3</sup> H̄r hanhan m̄t au, h̄r nan̄napen te nanu nan̄t, h̄r nansiuwe h̄m enum, h̄r nanwen̄n han k̄r me menmen enum au, h̄r m̄t enun nepan nan̄naain menmen yaaim.

<sup>4</sup> H̄r nanises h̄m m̄r h̄ras au, h̄r han kakitet enum enum, h̄r han kitet h̄r nertei menmen yap̄rwe, h̄r hanhan menmen me Seten mamrekyor han k̄r yaaik. God au.

<sup>5</sup> \*H̄r nemip̄n nanises menmen me God, te m̄t nan̄rem, te menmen iuwe me God mau mekre han k̄r au. Ti eweik̄n sip ewet m̄t nar ik.

---

\* **3:1** 1Ti 4:1      \* **3:2** Ro 1:29-31      \* **3:5** Mt 7:15, 21; Ro 2:19-20; Ta 1:16



6 \*Mīt han nar ik hīr nen natip hīm yaaim meit wīnak me mīt hīr nemipin miyapir enun netari hīr yīnk enuk neriuwe menmen nīpaa hīr nīriakem, hīr han kīr kakrit hīr nanises hīm heriyai heriyai.

7 \*Hīr nanīmtau hīm me mīt yapirwe, te hīr nertei hīm me God werek werek au.

8 \*Nīpaa Janis ketike Jambris hīrakit teit hīm me maam nīpu kaiu Moses hīm tewirem. Mar im mīt in hīr nemīnep hīm yaaim me God weinim. Te hīr mīt han kīr enuk, hīr netari hīm yaaim me God au.

9 Hīr hīm mīr mamīkrit iuwe au. Mīt yapirwe nanirtei menmen mīr enum memipin mar ke nīpaa mīt nertei me menmen enum Janis ketike Jambris hīrakit tīriakem.

*Ti ewis hīm me God mekre han kit ti ehisesim*

10 Au, ti etikewa hawir wariyakit, te ti hertei hīm mai, ti hertei menmen hekrit hekrit hi hīriakem. Ti hertei han kai hi hises God werek werek, hi han kekrit han enuk heriuwe mīt waswas au, hi hanhani. Hi hepu han tokik me menmen enum mīt nerekyewem.

11 \*Ti hertei mīt nesiuwe hīm neiyep te hīr nerewaank iuwe. Ti hertei menmen mīt nerekyewem meit wit Antiok, Aikoniam, Listra, mīt en neiyep nerewaank enum. Hi haa au, God kekepa hi wen hepu.

---

\* 3:6 Ta 1:11 \* 3:7 2Ti 2:25 \* 3:8 Eks 7:11, 22; 1Ti 6:5 \* 3:11  
Ap 13:50, 14:5, 19; Sam 34:19

12 \*Mìt yapìrwe kerek hanhan nises Krajs Jisas werek werek, mìt nanìnìp nansiuwe hìm nanri-waank.

13 Te mìt enun netike mìt han enun newis-esik, maain hìr nanriak enum iuwe, Seten hìrekes kamitorpìn, hìr nanmitetpìn mìt miyapìr yapìrwe.

14 \*Te ti wen ehises hìm yaaim nìpaa mìt netputem ti hisesim hentar ti hertei werek mìt kerek hìr netputem hìr yaain.

15 \*Nìpaa ti kike miye pit wetike maam pit hìr netput hìm yaaim me God. In ek haiu mìt metputem ti hisesim. Hìm im hìram yaaim mamteiknut menmen yaaim ti ehisesim me Krajs Jisas te maain God kakìkepit kaktuthis ti nìkan kìrak.

16 \*Nìpaa God Hìmìn Yaaik kewep han ke mìt, hìr newis hìm mìrak mau tìwei. Hìm im yaaim mamteikìn haiu mìt menmen, mamwepyapìr menmen enum haiu mìrìakem, mamkepai haiu mamweikìn han kaiu, mamteiknai menmen yaaim haiu emisesim te han kaiu yaaik prar prar.

17 \*Hìram mamkepai haiu mìt ne God haiu yaain te haiu mamriak menmen yaaim yapìrwe mìrak.

## 4

### *Ti atìp mìt miyapìr hìm yaaim me God*

---

\* **3:12** Mt 16:24; Jo 15:20; Ap 14:22      \* **3:14** 2Ti 2:2      \* **3:15** Jo 5:39      \* **3:16** Ro 15:4; 2Pi 1:21      \* **3:17** 2Ti 2:21

1-2 \*\*Hi hetput h̄im manp, God Haai ketike Jisas Krai, h̄irak̄it t̄iraw̄ir teit ninaan m̄irak̄it. Hi hetput hentar Jisas Krai p̄ike kaknen te maain h̄irak skelim m̄it nepu nantike m̄it kerek epei naa. Hi hetput te ti at̄ip m̄it miyap̄ir h̄im me God, ti eteik̄in m̄it h̄ir nises menmen enum, ti eneri, ekekyor han k̄ir te h̄ir enises menmen yaaim. Ti eteik̄norem werek werek han enuk eriuweri au em̄it!

3 \*Ti eriak menmen im hentar maain m̄it miyap̄ir h̄ir nan̄inapen nan̄imtau h̄im yaaim me God au. H̄ir hanhan nan̄imtau h̄im enum me memip̄in mamnip han k̄ir yaaik. Te h̄ir nanri m̄it yap̄irwe nanitorhi te h̄ir nan̄itpor h̄im, h̄ir hanhan nan̄imtwem.

4 \*H̄ir nanweik̄in sip nanwet h̄im yaaim em, h̄ir nanises h̄im wein̄im me m̄it.

5 Hekrit hekrit te ti naanmamre h̄irekes, eh̄irp han tokik me menmen enum enum mamnen, ti at̄ip m̄it h̄im yaaim me Krai Jisas te h̄ir nan̄imtwem. Ti eriakem iuwe, te ti ere m̄it̄ik ke God yaaik.

### *Wok me Pol h̄iram menep epei au*

6 \*Ti ehises menmen hi hetputem, te hi au. W̄i epei mamnen te m̄it naniyep te hi hahi.

7 \*Hi epei h̄iriak menmen God n̄ipaa keh̄im̄itena hi h̄iriakem. Hi h̄ire m̄it̄ik kesiuknen resis ken k̄ipiun mak. Menmen hi h̄iriakem h̄iram epei au.

---

\* 4:1-2 Ap 10:42; Ro 14:9-10      \* 4:1-2 Ap 20:20, 31      \* 4:3 1Ti 4:1; 2Ti 1:13      \* 4:4 1Ti 4:7      \* 4:6 Fl 2:17      \* 4:7 1Ti 6:12

8 \*Te menmen yaa'im me hi'min kai memeriyo m+waai meit wit ke God. Maain God h+rak M+tik Iuwe Yaaik skelim m+it, h+rak kakwetewem. Te hi kiut+pen au. H+rak kakwet m+it han kerek nanmeriy+wek h+ir hanhan h+rak kakwepyap+ir h+irekes kak+it t+ ik, h+ir nantikewa haiu mam+it menmen yaa'im h+rak kakwetaiyem.

*Him meiyam kike*

9 \*Ti ap era era eh+it yayiwe au em+it! Ti enen waswas hentar

10 \*Dimas epei k+inaip+sa ken wit Tesalonaika, h+rak hanhan keriuwe menmen enum m+it hanhan em. Kresens epei ken wit Galesia, Taitas ken wit Dalmesia.

11 \*Luk kiut+pen kerekek kau ketikewa. Ti eh+this Jon Mak h+rak kaktikewit yi einen in kak+intar h+rak yaaik kak+ikepa.

12 \*Hi heriuwet Tikikas h+rak epei ken wit Efesas.

13 \*Wi kerek ti enen, ti eh+it saket kai nokik kerek n+paa hi enemt+in ewis+im m+waai meit winak ke Kapas keit wit Troas. Te ti et+iwem mamtike t+wei mei. T+wei mit n+paa m+it n+riakem me miyak pat+in, ti et+iwem eiy+im enen hi hanhanem iuwe.

14 \*Aleksanda, m+itik kime bras ain, h+rak kerekyo menmen enum enum. M+itik Iuwe kakreky+wek enum mamrer menmen me h+rak epei kerekyewem.

---

\* **4:8** 1Ko 9:24-25; Rev 2:10      \* **4:9** 2Ti 1:4      \* **4:10** Kl 4:14; Ta 1:4  
 \* **4:11** Kl 4:14; Ap 15:37-39      \* **4:12** Ef 6:21-22      \* **4:13** Ap 20:6  
 \* **4:14** 1Ti 1:20; Sam 62:12; Pro 24:12; Ro 2:6

15 Ti naanempre hirekes me hirak hentar hirak katip enum enum me him yaaim me Krai haiu matip mit em.

16 \*Wi hi hinin hen kot ke gavman hatip him naanempre hirekes, mit han nekepa au, hir ninaipisa. Hi hanhan Mitik Iuwe ap han kitet menmen im enum hir niriakem keremem.

17 \*Te Mitik Iuwe kekepa kerekyo hi han tokik hau. Mar im hi hatip mit him me God te mit yapirwe neit kot nemtewem. Te Mitik Iuwe kekepa, mit ap neiyep hi haa au. Hi hepu werek.

18 Maain Mitik Iuwe kakikepa me menmen enum enum kakiriya kakwisa hahit wit kirak naanmamprau. Haiu emwenipi niuk mirak hirak iuwe tipmain tipmain enum eik. Keremem.

19 \*Ti atip Prisila wetike Akwila hir netike mit miyapir nikerek ne mitik Onesiforas, ti etpor hir yaain.

20 \*Irastas wen kepu wit Korin. Hi hinaipis Trofimas hirak kinap keit wit Mailitas.

21 Te ti enen wasenum. Maain hawi hitan nime yuwerep mamnen.

Yubyulas, Pyudens, Lainas tetike mite Klodia natip ti yaaik, hir netike nit yinan yapirwe in.

22 Hi hanhan Mitik Iuwe kaku kakikre han kit. Hi hanhan Mitik Iuwe han yaaik kirak kaku kaktikewi.

*Mepir keremem*

---

\* **4:16** 2Ti 1:15  
18:2; 2Ti 1:16-17

\* **4:17** Ap 23:11, 27:23; Dan 6:22  
\* **4:20** Ap 19:22, 20:4

\* **4:19** Ap

**Him Yaaim Me God**  
**The New Testament in the Au language of Papua New**  
**Guinea**  
**Nupela Testamen long tokples Au long Niugini**

copyright © 1992 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Au

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-12-03

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files dated 31 Aug 2023

4e85f348-3df4-5add-b32a-49bcafe3752a